

GALERIA VERA CORTÊS

Detanico Lain

Angela Detanico (1974)
Rafael Lain (1973)
Born in Caxias do Sul, Brazil
Live and work in Paris, France

Award

Nam June Paik Award 2004 Dortmund, Germany
Finalists of the Prix Marcel Duchamp 2024

Selected Solo Exhibitions (*publication)

2023

– Light Words, Martine Aboucaya, Paris, France
– Akris x ARTnews Japan. Reimagining the Values Vol.1, Rebirth Reverse
Construction, Akris Salon, Tokyo, Japan

2022

– *Corpos Celestes*, Galeria Vera Cortês, Lisbon, Portugal
– *Sobre a terra, sob o céu*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
– *Lumière*, Mucem, Marseille, France

2019

– *From Vermeer to Veronese*, permanent installation commissioned by the
Musée du Louvre for its new Conservation Center in Liévin, France
– *Metamorphoses*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
– *METEOROLÓGICA*, Espaço Cultural Porto Seguro, São Paulo, Brazil

2018

– *ESTRUTURA*, Galeria Vera Cortês, Lisbon, Portugal
– *Archipel*, Musée de l' Abbaye Sainte-Croix – Les Sables d' Olonne, France

2017

– *Ao mesmo tempo*, Embaixada do Brasil em Tóquio, Tokyo, Japan
– *Letter Works*, Açık Ekran Gallery, Istanbul, Turkey

2016

– *Cascada de Silencio*, Proyecto Paralelo, Mexico D.F., Mexico
– *12 13 14 15*, LMNO, Brussels, Belgium

2015

sobre o céu, Vera Cortês Art Agency, Lisbon, Portugal

2014

Comme des gouttes de pluie sur la lune/Like raindrops on the moon,
GalerieMartine Aboucaya Paris, France*

2013

– *Alfabeto infinito* – Fundação Iberê Camargo, Porto Alegre, Brasil
– *Weightless days version Kyoto 2013*, Kyoto Art Center, Kyoto, Japan
– *Amplitude*, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal*

2012

Rio corrente, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil

2010

– *179 Canal*, Univers, New York, USA*

2008

- *25/24*, Jeu de Paume, Paris, France*
- *Um dado tempo*, um dado lugar, Museu de Arte da Pampulha, Belo Horizonte, Brazil*
- *Mean Sun*, Les églises centre d'art contemporain, Chelles, France*

2007

- 52. Biennale di Venezia – Padiglione Brasile Venice, Italy*
- *Inverse Times*, Musée Zadkine, Paris, France*
- *Novas Utopias*, MAMAM - Museu de Arte Moderna Aloísio Magalhães, Recife, Brazil*
- *Detanico, Lain*, Optica, Montreal, Canada
- *Detanico, Lain*, Camberwell College of Arts, London, England

2006

- *After Utopia*, Pharos Centre for Contemporary Art Nicosia, Cyprus
- *flow/wolf*, La BF15, Lyon, France

2005

- *Equipée*, Centre d' Art Passerelle, Brest, France
- *About to say*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

Selected Group Exhibitions (*catalogue)

2023

- *Much Ado About Nothing*, curated by Vasa Perovič, Galeria Vera Cortês, Lisbon, Portugal
- *Casa no Céu*, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- *Taken Apart & Put Back Together Again*, curated by Natalie Zonnenberg, Tlon Projects, A Tale of A Tub, Space for contemporary art and culture Rotterdam, the Netherlands

2022

- *Le Silo* – Collection Billarant, Marines, France

2020

- *Angela Detanico / Rafael Lain + Gabriela Albergaria + Nuno da Luz*, Galeria Vera Cortês, Lisbon, Portugal
- *ESCRITURAS ÁCRATAS*, Centro Párraga, Murcia, Spain
- *Oblique strategies - part 2*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

2019

- *The Moon*, curated by Alexia Fabre et Philippe Malgouyres, Grand Palais, Paris, France
- *The Other Side of the Wind*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *One Minute, One Hour, One Month... One Million Years*, The Island Club, Limassol, Cyprus
- *The Eyes Listen*, curated by Paulo Pires do Vale, Galeria Fundação Amélia de Mello, Universidade Católica Portuguesa, Lisbon, Portugal

2018

- *DRIFT*. Miradas cruzadas entre diseño y arte contemporáneo, curated by David Barro, MAC, A Coruña, Spain
- *Multitudinous Seas*, Fondation Hippocrène, Paris, France
- *Ready Made in Brazil*, SESI Itapetininga, Brazil

- *Arts Another visit with the sculpture*, Laboratorio Arte Alameda/National Institute of Fine Arts, Mexico City, Mexico
- *Unpacking My Library*, EMST – National Museum of Contemporary Art, Athens, Greece
- *Tarefas Infinitas*, Centro de Pesquisa e formação do Sesc / Biblioteca Brasileira Guita e José Mindlin, São Paulo, Brazil
- *between the skin and the flesh of Japan*, Pavilhão Japonês Parque Ibirapuera Kyojitsu-Hiniku, São Paulo, Brazil

2017

- *Manipulate the world. Connecting Öyvind Fahlström*, Moderna Museet, Stockholm, Sweden
- *Flatland*, MUDAM, Luxembourg, Luxembourg
- *Une autre poème*, Nuit Blanche Kyoto, Kyoto, Japan
- *Potência e Adversidade - arte da América Latina nas coleções em Portugal*, Museu da Cidade, Lisbon, Portugal
- *Punto de Partida*, Sala de Arte Santander, Madrid, Spain

2016

- *Nouvelles Vagues*, Carré d'Art - Musée d'art contemporain Nîmes, Nîmes, France
- *Fireflies in the night take wing*, Stavros Niarchos Foundation Cultural Center, Athens, Greece
- *Invisíveis*, MuBE Paisagens, São Paulo, Brazil
- *Os muitos e o um*, Instituto Tomie Ohtake, São Paulo, Brazil

2015

- *Phenomenon*, organized by Collection Kerenidis Pepe Anafi, Greece
- *THUOS/HTRON: the New Coordinates of America*, Nuit Blanche, Toronto, Canada
- *Anatomia da palavra*, curated by Luísa Santos, Anozero: Bial de Arte Contemporânea de Coimbra, Casa da Escrita, Coimbra, Portugal
- *Writing Diffraction*, La Virreina Centre de la Imatge, Barcelona, Spain
- *Le Monde Selon...*, Frac Franche-Comté, Besançon, France

2014

- *Cruzamentos: Contemporary Art in Brazil*, Wexner Center for the Arts, Columbus, USA*
- *PER/FORM*, CA2M Museum, Madrid, Spain*

2013

- *Kocham i nienawidze Ligie Clark*, Zacheta – National Gallery of Art, Warsaw, Poland
- *Escavar o Futuro*, Palácio das Artes, Belo Horizonte, Brazil
- *Tomie Ohtake - Correspondências*, Instituto Tomie Ohtake, São Paulo, Brazil

2012

- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, Trondheim Kunstmuseum, Trondheim, Norway
- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, SKMU Sørlandets Kunstmuseum, Kristiansand, Norway
- *Les Sables d'Olonne*, Musée de l'Abbaye Sainte-Croix Explorateurs, France
- *This & There*, Fondation d'entreprise Ricard, Paris, France*
- *In Other Words / Blackmarket of Translation*, NGBK/Kunstraum Kreuzberg, Berlin, Germany
- *This is Brazil! 1990-2012*, Palexco, La Corogne, Spain*

- *Cneai Promenadologues #1*, Chatou, France
- *Traits contemporains*, École des Beaux-arts de Saint-Omer, Saint-Omer, France
- *Instante:experiência/acontecimento*, SESC Santo André, Santo André, Brazil – *Le chat est dans la forêt*, L'Atelier, Ivry-sur-Seine, France
- *Repeat to fade*, Galeria Mendes Wood, São Paulo, Brazil

2011

- *Formas de Dizer*, Vera Cortês Art Agency, Lisbon, Portugal
- *Tone and Place*, CCS Bard Hessel Museum of Art Harboring Annandale-on Hudson, USA
- *Mappamundi*, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal
- *The Spiral and the Square Exercises in Translatability*, Bonniers Konsthall, Stockholm, Sweden*
- *C'est l'amour à la plage*, Musée Régional d'Art Contemporain Languedoc Roussillon, Sérignan, France
- *Telefone Sem Fio: The Word-Things of Augusto de Campos Revisited*, The Elizabeth Foundation for the Arts New York, USA*
- *Ensaio de Geopoética*, 8a Bienal do Mercosul, Porto Alegre, Brazil*
- *GSM - Geo Sound Map*, Le Grand Café, Saint-Nazaire, France

2010

- *Living under the same roof*, CCS Bard Hessel Museum of Art, Annandale-on Hudson, USA*
- *Epilogo*, Museo de Arte de Zapopan, Zapopan, Mexico
- *Drawing time/Le temps du dessin*, Galeries Poirel, Nancy, France
- *Les élixirs de Panacée*, Palais Bénédictine, Fécamp, France
- *Le temps des manifestes*, Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux, France*
- *Vous êtes ici...*, Musée des Beaux-arts de Dunkerque, France

2009

- *Décima Bienal de la Havana La Havana*, Cuba*
- *Los Impolíticos*, PAN Palazzo delle Arti Napoli, Naples, Italy*
- *Volume V - I think I remember*, Temple Bar Gallery, Dublin, Ireland
- *A sombra da Historia/Os contextos que veñen*, Centro Galego de Arte Contemporânea, Santiago de Compostela, Spain
- *Mash Up*, Artspace, Auckland, New Zeland

2008

- 28a Bienal de São Paulo São Paulo, Brazil*
- *Translation*, Moscow Museum of Modern Art, Moscow, Russia*
- *Matière à paysage*, La Galerie centre d'art contemporain, Noisy-le-Sec, France
- 2036, VIème Biennale Internationale Design 2008 Saint-Étienne, France
- *Emerging Wor(l)ds*, Prague, Czech Republic

2007

- *Weightless Days*, Namura Art Meeting, Osaka, Japan
- *Nébuleuses*, LIA - Lieu d'Images et d'Art, Grenoble, France
- *Re-trait*, Fondation d'entreprise Ricard, Paris, France
- *Cart(ajena)*, Centro de Formación de la Cooperación Española, Cartagena, Colombia
- Encuentro Internacional Medellín 07 Medellín, Colombia
- *Luz ao Sul* – São Paulo/Valencia Biennial Valencia, Spain
- *Traveling Without Moving*, Oboro, Montreal, Canada

2006

- Echigo-Tsumari Art Triennial Echigo-Tsumari, Japan*
- 27a Bienal de São Paulo São Paulo, Brazil*
- *All that is solid melts into air*, Frac des Pays de la Loire, Carquefou, France
- *Sudden Impact*, Le plateau/Frac Ile-de-France, Paris, France
- *L'usage du monde*, Museum of Modern and Contemporary Art Rijeka, Rijeka, Croatia
- *Antipodes*, Frac Lorraine, Metz, France*
- PhotoEspaña Madrid, Spain*
- *Espaço Aberto/Espaço Fechado: sites for sculpture in modern Brazil*, Henry Moore Institute, Leeds, England*

2005

- *Open Nature*, ICC, Tokyo, Japan
- *Radiodays*, De Appel, Amsterdam, Netherlands
- *On Difference #1*, Württembergischer Kunstverein, Stuttgart, Germany
- *Subversiones diarias*, MALBA, Buenos Aires, Argentina

2004

- *3rd Media_City_Seoul*, Seoul Museum of Art, Seoul, South Korea
- 9ª Mostra Internazionale di Architettura/Padiglione Brasile Venice, Italy
- Nam June Paik Award Dortmund, Germany
- 26ª Bienal de São Paulo São Paulo, Brazil

2003

- *GNS/Le Pavillon*, Palais de Tokyo, Paris, France
- *Printemps de Septembre* Toulouse, France

Performances and screenings**2017**

- *MTRL Un Autre Poème*, Kyoto, Japan
- *Nuit Blanche Monotonous Space*, Paris, France

2014

- *Voice-Over*, CA2M Museum, Madrid, Spain
- *Voice-Over*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *Weightless Days (Rain Season)*, La Gaîté Lyrique, Paris, France
- *Weightless Days (Rain Season)*, Espace de l'Art Concret, Mouans Sartoux, France
- *Weightless Days (Rain Season)*, FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille, France

2013

Host & Ghest (Lexicon), Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv, Israel

2012

- *Lexique*, Sorbonne, Amphithéâtre Bachelard, Paris, France – *Two Voices*, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- *Lexique*, La Maison de l'Amerique Latine, Paris, France

2009

- *Denied Distances*, Cine Humberto Mauro, Palácio das Artes, Belo Horizonte, Brazil
- *Denied Distances*, Cine Metrôpolis, Vitória, Brazil

2007

- Ano zero, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Nom du pays. Le pays, pointligneplan/La fémis, Paris, France
- Imagem Pensamento, Cine Humberto Mauro, Palácio das Artes Belo Horizonte, Brazil

2006

- Palm Pavillon Concert, 27th São Paulo Biennial, São Paulo, Brazil
- Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Two scenes in three acts, Teater 3, Stockholm, Sweden
- Con los ojos del otro, Centro Cultural de España en Montevideo, Montevideo, Uruguay*
- Videografias in(visibles), Centro Atlantico de Arte Contemporaneo de Gran Canaria, Gran Canaria, Spain*
- Programme Tropico-Végétal/La dixième Nuit Tropicale, Palais de Tokyo, Paris, France

2005

- About to Say Paris, Galerie Martine Aboucaya, France
- Ink is out, Cité Internationale des Arts, Paris, France
- Fête de la musique, Centre Culturel Irlandais, Paris, France
- Le placard, Glassbox, Paris, France
- Videografías in(visibles), Fundación Museo Patio Herreriano, Valladolid, Spain*
- Terras em Trânsito, Monkeytown, New York, USA
- 7o Festival de Curtas de Belo Horizonte, Belo Horizonte, Brazil
- Experimenta Colombia 2005, Bogotá, Colombia*

2004

- Dia em Osaka, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Terras em Transito, Museo Tamayo de Arte Contemporaneo, Mexico DF, Mexico

2002

- Sesc Pompéia Lançamento Making Of Videobrasil, São Paulo, Brazil – Festival Eletronika, Belo Horizonte, Brazil
- Marrom, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Panzer Túnel, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Festival de Música Experimental, São Carlos, Brazil

2001

- 13º Festival Internacional de Arte Eletrônica Videobrasil, São Paulo, Brazil*

Permanent installations (selection)

2019

From Vermeer to Veronese, commissioned by the Musée du Louvre for its new Conservation Center located in Liévin, France

2018

Santos Agusta building, Perseus and Andromeda, São Paulo, Brazil

2016

Collège Alphonse Daudet, Roseta, Alès, France

2015

Collège Anatole France, Les Pavillons, Les Pavillons-sous-Bois, France

2014

Praça da Lua, Monterey Vizinhança, Caxias do Sul, Brazil

2012

Institut français Paris, France

2011

Parc Régional Naturel de Lorraine x, y, z / 3 lignes sur plan, Creuë, Prény et Bouxières-sous-Froidmont, France

2010

IPGP building La Ceinture de feu Paris, France

Other projects

2014

Vizinhança, Installation at Monterey Square, Caxias do Sul, Brazil

2011

x, y, z / 3 lignes sur plan, Permanent installation at Parc Régional Naturel de Lorraine, Creuë, Prény et Bouxières-sous-Froidmont, France

2010

La Ceinture de feu , Permanent installation at IPGP building, Paris, France

2008

Edition project for the 28th São Paulo Biennial 28b, São Paulo, Brazil

2007

Face A/Face B, Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo, Paris, France

2006

Missing in Action, Edition project for Le Pavillon/Palais de Tokyo, Paris, France

2005

Istmo (with Ana Paula Cohen)

2004

La Ferme du Buisson Dobra Noisiel, France (curatorship)

Publications

2018

Archipel, Musée de l' Abbaye Sainte-Croix – Les Sables d' Olonne, France

2014

Comme des gouttes de pluie sur la lune/Like raindrops on the moon, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

2013

– Amplitude, Museu Coleção Berardo, Lisbon, Portugal

– Alfabeto Infinito, Fundação Iberê Camargo, Porto Alegre, Brazil –
Weightless Days, Kyoto Art Center, Kyoto, Japan

2012

Two Voices, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France

2008

- 2036, VIème Biennale Internationale Design 2008 Saint-Étienne, Saint Étienne, France
- Underground, Edited by Peter Maybury and Dennis McNulty, Dublin, Ireland

2007

- Angela Detanico, Rafael Lain, Pharos Centre for Contemporary Art, Nicosia, Cyprus
- Equation du temps, Galerie Martine Aboucaya, Paris, France – Ano Zero, Galeria Vermelho, São Paulo, Brazil
- Inverse Times, Musée Zadkine/Paris Musées, Paris, France – Braille Ligado, poster for Cart(ajena), Cartagena, Colombie

2006

- Pilha-kana, poster for Echigo-Tsumari Art Triennial Echigo-Tsumari Japan
- Open Space/Closed Space, poster for Henry Moore Institute Leeds England

2005

- Flatland, La Ferme du Buisson/Galerie Martine Aboucaya, Paris, France
- Angela Detanico et Rafael Lain, Centre d'Art Passerelle, Brest, France

2004

- Utopia, poster for 9a Mostra Internazionale di Architettura/Padiglione Brasile, Venice, Italy
- Grifos Nossos, Folha de S. Paulo, 31 Artistas + 1 Metrôpole, São Paulo, Brazil
- Número 4, São Paulo, Brazil (graphic design)

2003

- Seoul. Ghost City, Version, Paris, France
- Utopia, Brasil Interest, Berlin, Germany
- Capacete, Rio de Janeiro, Brazil (graphic design)
- Fonte Delta, Galáxia #5, São Paulo, Brazil
- Simples quatro páginas para encher de letras, São Paulo, Brazil

2001

Big Utopia, New York, USA

2000

Caderno do Centro de Pesquisas Sociossemióticas, São Paulo, Brazil

Collections

Andrea e José Olympio Pereira (São Paulo)
CIFO - The Cisneros Fontanals Art Foundation (Miami)
CNAP (France)
Collection Lambert (Avignon)
Coppel Collection (Mexico)
FMAC (Paris)
FRAC Île de France (Paris)
FRAC Normandie (Caen)
Fundação Leal Rios (Lisboa)
Instituto Figueiredo Ferraz (Ribeirão Preto)
Kadist Collection (Paris)
Kerenedis Pepe (Paris)
Le Silo - Collection Billarant (Paris)
MacVal (Paris)MAM (São Paulo)
MAMAM (Recife)
MAR (Rio de Janeiro)
MASC - Musée de l'Abbaye Sainte-Croix (Sables d'Olonne)
MuBE (São Paulo)Musée du Louvre (Paris)
Pampulha (Belo Horizonte)
Pinacoteca (São Paulo)
Taguchi Art Collection (Tokyo)